

# Natural gas safety and you

## Smell gas?

**Look** for blowing dirt, discolored vegetation or continued bubbling in standing water.

**Listen** for a hissing or roaring noise of natural gas escaping near an appliance or line.

**Smell** for the distinctive, rotten-egg odor associated with natural gas. Natural gas is colorless and odorless, so we add a chemical odorant called mercaptan for easy detection. This odorant has a distinctive "rotten egg" type odor. You should act any time you detect even a small amount of this odor in the air. Be aware that "odorant fade," while uncommon, can occur. Odorant fade occurs when a physical or chemical process causes the level of odorant in the gas to be reduced. This can happen in both existing gas pipe and new installations.



**I'm Sniffy!**

Kids can visit me online to learn more about natural gas safety!  
[atlantagaslight.com/sniffy](http://atlantagaslight.com/sniffy)

## Act fast!

**Do not** try to identify the source or stop the leak yourself.

**Leave** the area immediately and move a safe distance away from the potential leak, while avoiding any action that may cause sparks.

**Avoid** using any sources of ignition, such as cell phones, cigarettes, matches, flashlights, electronic devices, motorized vehicles, light switches or landlines, as natural gas can ignite from a spark or open flame, possibly causing a fire or explosion. Natural gas is non-toxic, lighter than air and displaces oxygen. In severe cases, if not used properly, natural gas can also lead to asphyxiation.

**Call** Atlanta Gas Light at **877.427.4321** or **911** once you are out of the area of the suspected leak and in a safe place. Stay away until Atlanta Gas Light or emergency personnel indicate it is safe to return.

**Note:** Be aware that some individuals may not be able to detect the odorant because they have a diminished sense of smell, olfactory fatigue or because the odor is being masked by other odors in the area. Certain conditions may cause the odorant to diminish so that it is not detectable. Some gas lines, due to their unique function, may not have odor at all.

## Plan ahead to stay safe



Excavation work, including digging or plowing around a home or business, is the most common cause of natural gas emergencies. Before digging around your property, state law requires you call **811**, a nationwide, toll-free number, to have your utility lines professionally marked. After calling, you must wait the required amount of time as advised by **Georgia 811** before digging so underground utility lines can be located and marked – free of charge – before you begin your project.

### ▶ Water heater safety

The U.S. Consumer Product Safety Commission urges all users to lower their water heaters to 120 degrees Fahrenheit.

A thermostat setting of 120 degrees Fahrenheit (49 degrees Celsius) may be necessary for residential water heaters to reduce or eliminate the risk of most tap water scald injuries. Consumers should consider lowering the thermostat to the lowest settings that will satisfy hot water needs for all clothing and dish washing machines.

Never take hot water temperature for granted. Always hand test before using, especially when bathing children and infants.

### ▶ Gas piping

Atlanta Gas Light owns and is responsible for maintaining the gas lines and meter that deliver natural gas to your home or business. We must have full access to our equipment for routine maintenance and safety inspections. Please keep the meter clear of obstructions that can pose a potential danger to our employees, damage it or prevent us from reading it.

You are responsible for maintaining the natural gas-burning appliances within your home or business and on your property, as well as the gas lines that run from the meter to those gas-burning appliances – indoors and outdoors, above and below ground. Don't forget that you may have gas lines extending to yard lights, grills, pool heaters and garage or workshop heaters.

Should we need to enter your home or business for a service visit or enter your property to access our gas lines and/or meter, please stow your pets for their and our employees' safety.

### ▶ Natural disasters

Should your property be affected by a natural disaster such as a flood, tornado or hurricane, be aware that appliance connectors and gas piping may be impacted. If a leak is suspected:

- Leave the building immediately and have others also exit immediately.
- Do not light a match, operate natural gas appliances, use a phone or turn an electrical switch on or off. Keep everyone away from the area of the odor. Do not start a car. Go to a nearby phone away from the smell and call Atlanta Gas Light at **877.427.4321** or **911**.

It is recommended that any gas appliances that have been submerged in water be replaced.

### ▶ Appliance connectors

Appliance connectors are corrugated metal tubes used to connect gas appliances to fuel gas supply pipes in your home or business. Some brass connectors, which have not been made in over 20 years but may still be found in older buildings, have a flaw that may cause end pieces to separate from tubing and can cause a leak, explosion or fire.

Although not all connectors have this potential flaw, it is difficult to tell which ones do. Therefore, any uncoated brass connector should be replaced immediately by a certified contractor.

Be sure to follow these appliance connector guidelines:

- Make sure that connectors are installed where no one will step, sit, lean or place a heavy object on them.
- Never have a connector installed through a wall, floor or ceiling.
- An appliance connector should not be more than six feet long.
- Each appliance should have a shut-off valve installed on the house piping before the connector.
- A new connector should be installed by a certified contractor every time an appliance is replaced.

Visit [atlantagaslight.com/safety](http://atlantagaslight.com/safety) for additional natural gas safety information.

### ▶ Excess flow valves

An excess flow valve is a supplemental mechanical device installed inside a natural gas distribution service line. If there is a significant increase in the flow of gas (e.g., due to a damaged line), the excess flow valve will "trip" or close to minimize the flow of gas through the service line.

To learn more, visit [atlantagaslight.com/efv](http://atlantagaslight.com/efv).



**Online Survey:** Please take a moment to complete an online survey about natural gas safety and you at [surveymonkey.com/r/TT9NLBP](http://surveymonkey.com/r/TT9NLBP) to help us make sure we are keeping our communities safe.

Pipeline integrity management is a process for assessing and mitigating pipeline risks to reduce both the likelihood and consequences of incidents. We have a comprehensive plan that fully addresses these processes, especially for locations deemed high-consequence areas. To learn more, visit [atlantagaslight.com/integritymanagementplan](http://atlantagaslight.com/integritymanagementplan).

Even though natural gas pipeline incidents are uncommon, you can help prevent emergencies by knowing the signs of a potential problem. Anytime you suspect a leak, leave the area immediately and call us at **877.427.4321**.

# La seguridad del gas natural y usted

Atlanta Gas Light opera, asegura y mantiene las tuberías utilizadas para entregar el gas natural que usted compra de su vendedor.

## ¿Hay olor a gas?

**Preste atención** a su ciudad que vuela, vegetación descolorida o un burbujeo constante en agua quieta.

**Escuche** si detecta un silbido o rugido que puede provenir de una fuga de gas natural cerca de un artefacto o una línea.

**Huela** para detectar el distintivo olor a huevo podrido asociado al gas natural. El gas natural es incoloro e inodoro, por lo que agregamos este aromatizante químico llamado mercaptano para que se pueda detectar fácilmente. Este aromatizante tiene un olor característico a "huevo podrido". Debe actuar cuando detecte este olor en el aire, por mínimo que sea.



### Soy Sniffy

Los niños me pueden visitar en línea para aprender sobre la seguridad de gas natural.

[atlantagaslight.com/sniffy](http://atlantagaslight.com/sniffy)

## ¡Actúe rápido!

**No** intente identificar el origen de la fuga ni detenerla por su cuenta.

**Abandone** inmediatamente el área donde sospecha que hay una fuga de gas, trasládese a una distancia segura y evite cualquier actividad que pueda causar chispas.

**Evite** usar cualquier fuente de ignición, por ejemplo, teléfonos celulares, cigarrillos, fósforos, linternas, dispositivos electrónicos, vehículos a motor, interruptores de luz o teléfonos fijos, ya que el gas natural puede encenderse con una chispa o una llama expuesta, lo que puede causar un incendio o una explosión. El gas natural no es tóxico, es más liviano que el aire y desplaza el oxígeno. En casos graves, si no se utiliza correctamente, el gas natural también puede provocar asfixia.

**Llame** a Atlanta Gas Light o al **877.427.4321** o al **911** una vez que esté en un lugar seguro, fuera del área en la que sospecha que puede haber una fuga. Manténgase alejado hasta que Atlanta Gas Light o el personal de emergencias le indiquen que es seguro regresar.

Nota: Tenga en cuenta que es posible que algunas personas no puedan detectar el aromatizante porque tienen un sentido del olfato disminuido, fatiga olfativa o porque el olor está tapado por otros olores presentes en el área. Ciertas condiciones pueden hacer que el aromatizante disminuya y no se pueda detectar. Algunas líneas de gas pueden no tener olor en absoluto, debido a que cumplen una única función.

## Planifique de antemano para mantenerse seguro



Los trabajos de excavación, tales como cavar pozos o arar alrededor de un hogar o un negocio, son la causa más común de las emergencias de gas natural. Antes de cavar alrededor de su propiedad, la ley estatal le exige que llame al **811**, un número estatal gratuito, para que sus líneas de servicios sean marcadas por profesionales. Luego de llamar, debe esperar el tiempo recomendado por **Georgia 811** antes del cavado para que se puedan localizar y marcar las líneas de servicios subterráneas sin cargo antes de comenzar su proyecto.

### ► Seguridad del calentador de agua

La Comisión de Seguridad de Productos del Consumidor de los Estados Unidos insta a todos los usuarios a bajar la temperatura de sus calentadores de agua a 120 grados Fahrenheit.

Una configuración de termostato de 120 grados Fahrenheit (49 grados Celsius) puede ser necesaria para que los calentadores de agua residenciales reduzcan o eliminen el riesgo de la mayoría de las quemaduras por agua caliente. Los consumidores deben considerar bajar el termostato a las configuraciones más bajas que satisfagan las necesidades de agua caliente para todas las lavadoras de ropa y vajilla.

Nunca se confíe de la temperatura del agua caliente. Siempre pruebe el agua con la mano antes de usarla, en especial cuando bañe bebés y niños.

### ► Tuberías de gas

Atlanta Gas Light es propietaria de las líneas y medidores de gas que abastecen de gas natural a su hogar o negocio, y es responsable de su mantenimiento. Debemos contar con un acceso total a nuestros equipos para llevar a cabo el mantenimiento y los controles de seguridad de rutina. Mantenga el medidor libre de obstrucciones que puedan representar un posible peligro para nuestros empleados, dañar el equipo o impedirnos leerlo.

Usted es responsable del mantenimiento de los artefactos que usen gas natural dentro de su casa o negocio y dentro de los límites de su propiedad, así como de las líneas de gas que van desde el medidor hasta los artefactos, tanto en interiores como en exteriores, en la superficie o de forma subterránea. No olvide que puede tener líneas de gas que se extiendan a las luces del jardín, la parrilla, los calentadores de piletta y los calentadores de garaje o taller.

Si necesitamos ingresar a su hogar o negocio para realizar una visita de mantenimiento, o a su propiedad para acceder a las líneas de gas o los medidores, le pedimos que aparte a sus mascotas, por su seguridad y la de nuestros empleados.

### ► Desastres naturales

Tenga en cuenta que si su propiedad se ve afectada por un desastre natural, como una inundación, un tornado o un huracán, los conectores de artefactos y las tuberías de gas pueden sufrir consecuencias. Si sospecha de una fuga:

- Abandone de inmediato el edificio y haga que otras personas también salgan de inmediato.
- No encienda un fósforo, opere artefactos a gas natural, utilice un teléfono ni encienda ni apague un interruptor eléctrico. Mantenga a todos alejados del área de donde proviene el olor. No ponga en marcha el automóvil. Diríjase a un teléfono cercano, pero alejado del

olor y llame a Atlanta Gas Light al **877.427.4321** o al **911**. Se recomienda reemplazar cualquier artefacto a gas que se haya sumergido en agua.

### ► Conectores de artefactos

Los conectores de artefactos son tubos de metal corrugado que se utilizan para conectar los artefactos a gas a las tuberías de suministro de gas combustible en su hogar o negocio. Algunos conectores de latón, que ya no se fabrican hace más de 20 años pero igualmente se podrían encontrar en edificios más antiguos, podrían presentar una falla que hace que se separen los extremos de los tubos y causen una fuga, una explosión o un incendio.

A pesar de que no todos los conectores están sujetos a esta posible falla, es difícil determinar cuáles sí. Por lo tanto, un contratista certificado debe reemplazar de inmediato cualquier conector de latón sin recubrimiento.

Asegúrese de seguir las siguientes pautas para los conectores de artefactos:

- Asegúrese de que los conectores estén instalados donde nadie pueda pararse, sentarse, apoyarse ni colocar objetos pesados sobre ellos.
- Nunca se debe instalar un conector a través de paredes, pisos ni cielo rasos.
- Un conector de artefacto no debe tener más de seis pies de largo.
- Cada artefacto debe tener una válvula de paso instalada en la tubería del hogar antes del conector.
- Un contratista certificado debe instalar un nuevo conector cada vez que se reemplaza un artefacto.

Visite [atlantagaslight.com/safety](http://atlantagaslight.com/safety) para obtener información adicional sobre la seguridad del gas natural.

### ► Válvulas de control de exceso de flujo

Una válvula de control de exceso de flujo es un dispositivo mecánico complementario que se instala dentro de una línea de servicio de distribución de gas natural. Si se produce un aumento considerable en el flujo de gas (p. ej., debido a un daño en una línea), la válvula de control de exceso de flujo se "activa" o cierra para minimizar el flujo de gas por la línea de servicio.

Para obtener más información, visite [atlantagaslight.com/efv](http://atlantagaslight.com/efv).



**Encuesta en línea:** Tómese unos minutos para completar una encuesta en línea sobre la seguridad del gas natural y usted en [surveymonkey.com/r/TT9NLBP](http://surveymonkey.com/r/TT9NLBP), para ayudarnos a ver si estamos manteniendo seguras a nuestras comunidades.

La gestión de integridad de las tuberías es un proceso que permite evaluar y mitigar los riesgos de problemas en las tuberías a fin de reducir tanto las probabilidades como las consecuencias de los incidentes. Tenemos un plan integral que aborda la totalidad de estos procesos, especialmente en ubicaciones consideradas áreas de gran importancia. Para obtener más información, visite [atlantagaslight.com/integritymanagementplan](http://atlantagaslight.com/integritymanagementplan).

Aunque los incidentes en los gasoductos de gas natural son poco comunes, usted puede ayudar en la prevención de emergencias si conoce los indicios de un posible problema. Cada vez que sospeche que existe una pérdida, abandone el área inmediatamente y llámenos al **877.427.4321**.

